



EUROPA-PARLAMENTET

2014 - 2019

---

*Kultur- og Uddannelsesudvalget*

---

**2014/2148(INI)**

30.1.2015

# **ÆNDRINGSFORSLAG 1 - 101**

**Udkast til betænkning**  
**Bogdan Brunon Wenta**  
(PE544.209v01-00)

Europæisk film i den digitale tidsalder  
(COM(2014)0272 – 2014/2148(INI))

AM\1047067DA.doc

PE546.779v01-00

**DA**

*Forenet i mangfoldighed*

**DA**

AM\_Com\_NonLegReport

**Ændringsforslag 1**  
**Bogdan Brunon Wenta**

**Forslag til beslutning**  
**Henvisning 6 a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**- der henviser til Europa-Parlamentets og Rådets henstilling 2005/865/EF<sup>1a</sup> om filmarv og konkurrenceevnen for relaterede industrielle aktiviteter og de efterfølgende gennemførelsesrapporter,**

---

<sup>1a</sup> EUT L 323 af 9.12.2005, s. 57.

Or. en

**Ændringsforslag 2**  
**Isabella Adinolfi**

**Forslag til beslutning**  
**Henvisning 10 a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**- der henviser til Kommissionens tredje rapport af 7. december 2012 med titlen "On the challenges for European film heritage from the analogue and the digital era" (SWD (2012) 431 final) om gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets henstilling om filmarv og konkurrenceevnen for relaterede industrielle aktiviteter (2005/865/EF),**

Or. it

**Ændringsforslag 3**  
**Martina Michels, Liadh Ní Riada**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning A**

*Forslag til beslutning*

A. der henviser til, at film er både økonomiske **og kulturelle** goder, som yder et vigtigt bidrag til europæisk økonomi i henseende til vækst og beskæftigelse, og som samtidig medvirker til at forme europæiske identiteter gennem deres afspejling af kulturel og sproglig mangfoldighed, til at udbrede kendskabet til europæiske kulturer på tværs af grænserne og til at fremme kulturudveksling og gensidig forståelse mellem borgerne;

*Ændringsforslag*

A. der henviser til, at film er både **kulturelle og** økonomiske goder, som yder et vigtigt bidrag til europæisk økonomi i henseende til vækst og beskæftigelse, og som samtidig medvirker til at forme europæiske identiteter gennem deres afspejling af kulturel og sproglig mangfoldighed, til at udbrede kendskabet til europæiske kulturer på tværs af grænserne og til at fremme kulturudveksling og gensidig forståelse mellem borgerne;

Or. de

**Ændringsforslag 4**  
**Javi López**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning A**

*Forslag til beslutning*

A. der henviser til, at film er både økonomiske og kulturelle goder, som yder et vigtigt bidrag til europæisk økonomi i henseende til vækst og beskæftigelse, og som samtidig medvirker til at forme europæiske identiteter gennem deres afspejling af kulturel og sproglig mangfoldighed, til at udbrede kendskabet til europæiske kulturer på tværs af grænserne og til at fremme kulturudveksling og gensidig forståelse mellem borgerne;

*Ændringsforslag*

A. der henviser til, at film er både økonomiske og kulturelle goder, som yder et vigtigt bidrag til europæisk økonomi i henseende til vækst og beskæftigelse, og som samtidig medvirker til at forme europæiske identiteter gennem deres afspejling af kulturel og sproglig mangfoldighed, til at udbrede kendskabet til europæiske kulturer på tværs af grænserne og til at fremme kulturudveksling og gensidig forståelse mellem borgerne, **og som desuden bidrager til dannelsen og udviklingen af kritisk tænkning**;

**Ændringsforslag 5**  
**Marlene Mizzi**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning A a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Aa. der henviser til, at potentialet i de kulturelle og kreative sektorer i Europa og navnlig i europæisk filmindustri langt fra udnyttes tilstrækkeligt til fremme af europæisk kulturel mangfoldighed og kulturarv og til den skabelse af bæredygtig vækst og arbejdspladser, som til gengæld kan gavne andre økonomiske sektorer og tilføre Europa en konkurrencefordel på globalt plan;*

Or. en

**Ændringsforslag 6**  
**Marc Joulaud**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning B**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

B. der henviser til, at den europæiske filmindustri er en af verdens største producenter med 1500 nye film i 2014;

B. der henviser til, at den europæiske filmindustri er en af verdens største producenter med 1500 nye film i 2014, **men er karakteriseret ved en heterogen struktur både i henseende til finansiering og produktionsform;**

Or. fr

**Ændringsforslag 7**  
**Marlene Mizzi**

**Forslag til beslutning  
Betragtning B**

*Forslag til beslutning*

B. der henviser til, at den europæiske filmindustri er en af verdens største producenter med 1500 nye film i 2014;

*Ændringsforslag*

B. der henviser til, at den europæiske filmindustri er en af verdens største producenter med 1500 nye film i 2014, **men at antallet af producerede film desværre på ingen måde afspejler antallet af film, der markedsføres og distribueres i og uden for Europa, og i endnu mindre grad afspejler antallet af biograffrigivelser samt det forbrug og det publikum, der er opnået på ikke-hjemlige markeder, herunder inden for EU;**

Or. en

**Ændringsforslag 8  
Marc Joulaud**

**Forslag til beslutning  
Betragtning C**

*Forslag til beslutning*

C. der henviser til, at europæiske film er karakteriseret ved deres kvalitet, originalitet og diversitet, men lider under mangelfuld markedsføring og distribution i Unionen og samtidig er udsat for betydelig international konkurrence;

*Ændringsforslag*

C. der henviser til, at europæiske film er karakteriseret ved deres kvalitet, originalitet og diversitet, men lider under mangelfuld markedsføring og distribution i Unionen og samtidig er udsat for betydelig international konkurrence **samt vanskeligheder ved at blive eksporteret uden for Unionen;**

Or. fr

**Ændringsforslag 9  
Martina Michels, Liadh Ní Riada**

**Forslag til beslutning  
Betragtning C**

*Forslag til beslutning*

C. der henviser til, at europæiske film er karakteriseret ved deres kvalitet, originalitet og diversitet, men lider under mangelfuld markedsføring og distribution i Unionen og **samtidig er udsat for betydelig international konkurrence**;

*Ændringsforslag*

C. der henviser til, at europæiske film er karakteriseret ved deres kvalitet, originalitet og diversitet, men lider under mangelfuld markedsføring og distribution i Unionen, og **at de europæiske filmiske fortælleformer derfor ikke vækker tilstrækkelig stor international interesse**;

Or. de

**Ændringsforslag 10**  
**Marc Joulaud**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning D**

*Forslag til beslutning*

D. der henviser til, at cirkulationen af ikke-nationale europæiske film i medlemsstaterne forsat er beskeden til trods for de mange film, der produceres hvert år;

*Ændringsforslag*

D. der henviser til, at cirkulationen af ikke-nationale europæiske film i medlemsstaterne forsat er beskeden til trods for de mange film, der produceres hvert år, **mens ikke-europæiske produktioner distribueres i vidt omfang i Unionen**;

Or. fr

**Ændringsforslag 11**  
**Martina Michels, Liadh Ní Riada**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning E**

*Forslag til beslutning*

E. der henviser til, at de europæiske films mangfoldighed, der afspejler rigdommen og styrken i Europas kulturelle og sproglige mangfoldighed, betyder, at det europæiske filmmarked **af natur** er

*Ændringsforslag*

E. der henviser til, at de europæiske films mangfoldighed, der afspejler rigdommen og styrken i Europas kulturelle og sproglige mangfoldighed, betyder, at det europæiske filmmarked **vedvarende** er

fragmenteret;

fragmenteret;

Or. de

**Ændringsforslag 12**  
**Milan Zver**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning E a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Ea. der henviser til, at markedsføring af kvalitetsfilm er særlig vigtigt for mindre medlemsstater, hvis sprog kun tales af få;*

Or. sl

**Ændringsforslag 13**  
**Giorgos Grammatikakis**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning F a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Fa. der henviser til, at det bør være en af de centrale målsætninger med det digitale indre marked at skabe tillid til internettet og udvide adgangen til lovligt audiovisuelt indhold og derigennem bidrage til investeringer i europæiske film;*

Or. en

**Ændringsforslag 14**  
**Marc Joulaud, Jean-Marie Cavada**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning G**



*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*(Vedrører ikke den danske tekst).*

Or. fr

**Ændringsforslag 15**

**Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen, Jean-Marie Cavada, Santiago Fisas Aixelà,  
Therese Comodini Cachia**

**Forslag til beslutning  
Betragtning G a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***Ga. der henviser til, at et stigende antal europæiske film med et beskedent produktions- og markedsføringsbudget kunne have fordel af mere fleksible frigivelsesstrategier og tidligere tilgængelighed på VOD-tjenester;***

Or. en

**Ændringsforslag 16**

**Marc Joulaud, Jean-Marie Cavada**

**Forslag til beslutning  
Betragtning G a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***Ga. der henviser til, at en bedre organisering af frigivelsesvinduerne ville kunne øge det potentielle publikum og gøre det uautoriserede forbrug af film mindre attraktivt;***

Or. fr

**Ændringsforslag 17**

**Bogdan Brunon Wenta, Petra Kammerevert, Marc Joulaud, Sabine Verheyen, Santiago Fisas Aixelà, Jean-Marie Cavada, Therese Comodini Cachia, Helga Trüpel**

**Forslag til beslutning  
Betragtning G b (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***Gb. der henviser til, at artikel 13, stk. 1, i direktivet om audiovisuelle medietjenester stiller krav til medlemsstaterne om at sikre, at on-demand audiovisuelle medietjenester fremmer europæiske programmer;***

Or. en

**Ændringsforslag 18**

**Bogdan Brunon Wenta, Marc Joulaud, Sabine Verheyen, Petra Kammerevert, Jean-Marie Cavada, Santiago Fisas Aixelà, Therese Comodini Cachia, Helga Trüpel**

**Forslag til beslutning  
Betragtning G c (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***Gc. der henviser til, at denne bestemmelse er blevet gennemført på forskellig vis med forskellige niveauer af lovkrav og har ført til, at medietjenesterne slår sig ned i de medlemsstater, der stiller de laveste krav;***

Or. en

**Ændringsforslag 19**

**Isabella Adinolfi**

**Forslag til beslutning  
Betragtning H a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***Ha. der henviser til, at artikel 14 i***

*forordning nr. 1295/2013 om oprettelse af programmet Et Kreativt Europa fastsætter, at Kommissionen skal oprette en garantifacilitet, der skal lette adgangen til finansiering for SMV'er i de kulturelle og kreative sektorer og forbedre deltagende finansielle formidlers evne til at vurdere de risici, der er forbundet med projekter, som SMV'er søger lån og bistand til;*

Or. it

**Ændringsforslag 20**  
**Isabella Adinolfi**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning H b (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Hb. der henviser til, at Kommissionen i oktober 2013 offentliggjorde resultaterne af "Survey on access to finance for cultural and creative sectors", der afslører enorme vanskeligheder med at få adgang til kredit og et anslået finansielt behov på mellem 8 mia. EUR og 13,3 mia. EUR i de kulturelle og kreative virksomheder, herunder virksomheder i den audiovisuelle sektor;*

Or. it

**Ændringsforslag 21**  
**Isabella Adinolfi**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning H c (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Hc. der henviser til, at Kommissionen allerede i sin tredje rapport af 7. december*

*2012, "On the challenges for European film heritage from the analogue and the digital era", gjorde opmærksom på, at kun 1,5 % af den europæiske filmarv var blevet digitaliseret; der henviser til, at denne procentdel er uforandret i dag til trods for, at der gentagne gange er blevet advaret om risikoen for, at en stor del af denne kulturarv kan gå fuldstændig tabt og ikke vil kunne videregives til fremtidige generationer, hvilket allerede er tilfældet med stumfilm, hvoraf der kun er bevaret 10 %;*

Or. it

### **Ændringsforslag 22**

**Bogdan Brunon Wenta, Petra Kammerevert, Marc Joulaud, Sabine Verheyen, Jean-Marie Cavada, Santiago Fisas Aixelà, Marcia Diaconu, Therese Comodini Cachia, Krystyna Łybacka, Helga Trüpel, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Fernando Maura Barandiarán**

**Forslag til beslutning  
Betragtning I a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*Ia. der henviser til, at det er afgørende at sikre finansiering til digitalisering og bevarelse af og online-tilgængelighed for filmarven og tilknyttet materiale og at fastlægge europæiske standarder for bevarelsen af digitale film;*

Or. en

### **Ændringsforslag 23**

**Bogdan Brunon Wenta, Petra Kammerevert, Sabine Verheyen, Jean-Marie Cavada, Santiago Fisas Aixelà, Mircea Diaconu, Therese Comodini Cachia, Helga Trüpel, Andrea Bocskor, Fernando Maura Barandiarán**

**Forslag til beslutning  
Betragtning J**

*Forslag til beslutning*

J. der henviser til, at filmkundskab kan bidrage til borgernes evne til kritisk tænkning og forståelse;

*Ændringsforslag*

J. der henviser til, at **mediekundskab og navnlig** filmkundskab kan bidrage til borgernes evne til kritisk tænkning og forståelse;

Or. en

**Ændringsforslag 24**  
**Momchil Nekov**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning J**

*Forslag til beslutning*

J. der henviser til, at **filmkundskab** kan bidrage til borgernes evne til kritisk tænkning og forståelse;

*Ændringsforslag*

J. der henviser til, at **film- og mediekundskab** kan bidrage til borgernes evne til kritisk tænkning og forståelse **og kan stimulere deres egen kreativitet og udtryksevne**;

Or. bg

**Ændringsforslag 25**  
**Giorgos Grammatikakis**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning K**

*Forslag til beslutning*

K. der henviser til, at ophavsretten i den digitale tidsalder fortsat bør udgøre et incitament for investering i filmproduktion og -skabelse og sikre rettighedshaverne en **passende** indtjening, samtidig med at der bør tilskyndes til udvikling af nye tjenester og adgang for borgerne på tværs af grænserne;

*Ændringsforslag*

K. der henviser til, at ophavsretten i den digitale tidsalder fortsat bør udgøre et incitament for investering i filmproduktion og -skabelse og sikre **udviklere, kunstnere og** rettighedshaverne en **rimelig** indtjening, samtidig med at der bør tilskyndes til udvikling af nye tjenester og adgang for borgerne på tværs af grænserne, **og de kulturelle og kreative sektorer bør sættes i stand til at vedblive med at bidrage til**

*vækst og jobskabelse;*

Or. en

**Ændringsforslag 26**  
**Emma McClarkin**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning K**

*Forslag til beslutning*

K. der henviser til, at ophavsretten i den digitale tidsalder fortsat bør udgøre et incitament for investering i filmproduktion og -skabelse og sikre rettighedshaverne en passende indtjening, samtidig med at der bør tilskyndes til udvikling af nye tjenester og adgang for borgerne på tværs af grænserne;

*Ændringsforslag*

K. der henviser til, at ophavsretten i den digitale tidsalder fortsat bør udgøre et incitament for investering i filmproduktion og -skabelse og sikre rettighedshaverne en passende indtjening, samtidig med at der bør tilskyndes til udvikling af nye tjenester og adgang for borgerne på tværs af grænserne; ***der henviser til, at der bør gives alle rettighedshavere retsmidler til at håndhæve deres rettigheder;***

Or. en

**Ændringsforslag 27**  
**Bogdan Andrzej Zdrojewski**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning K a (ny)**

*Forslag til beslutning*

Ka. der henviser til, at gennemførelsen af direktivet om visse tilladte anvendelser af forældreløse værker (2012/28/EU) og behovet for at indføje film i definitionen af forældreløse værker, der er offentligt tilgængelige;

*Ændringsforslag*

***Ka. der henviser til virkningen af gennemførelsen af direktivet om visse tilladte anvendelser af forældreløse værker (2012/28/EU) og behovet for at indføje film i definitionen af forældreløse værker, der er offentligt tilgængelige;***

Or. pl

**Ændringsforslag 28**  
**Momchil Nekov**

**Forslag til beslutning**  
**Betragtning K a (ny)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***Ka. der henviser til, at alle kulturarvsinstanser, herunder filmarkiver, kan danne grundlag for forretningsmodeller, som spiller en rolle for fremme af en bæredygtig udvikling;***

Or. bg

**Ændringsforslag 29**  
**Marlene Mizzi**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 1**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

1. opfordrer den europæiske filmindustri til at fortsætte udviklingen af nye forretningsmodeller og distributionskanaler for at forbedre europæiske films tilgængelighed på ***tværs af grænserne*** for at give seere i hele Unionen mulighed for at få adgang til et endnu større udvalg af film på et stigende antal platforme;

1. opfordrer den europæiske filmindustri til at fortsætte udviklingen af ***innovative tjenester***, nye forretningsmodeller og distributionskanaler for at forbedre europæiske films tilgængelighed ***når som helst, hvor som helst og på alle enheder i og uden for Europa for*** at give seere i hele ***verden, men især på tværs af grænserne i*** Unionen mulighed for at få adgang til et endnu større udvalg af film på et stigende antal platforme;

Or. en

**Ændringsforslag 30**  
**Marc Joulaud**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 1**

*Forslag til beslutning*

1. opfordrer den europæiske filmindustri til at fortsætte udviklingen af nye forretningsmodeller og distributionskanaler for at forbedre europæiske films tilgængelighed på tværs af grænserne for at give seere i hele Unionen mulighed for at få adgang til et endnu større udvalg af film på et stigende antal platforme;

*Ændringsforslag*

1. opfordrer den europæiske filmindustri til at fortsætte udviklingen af nye forretningsmodeller og distributionskanaler for at forbedre europæiske films tilgængelighed på tværs af grænserne ***i og uden for Unionen for*** at give seere i hele Unionen mulighed for at få adgang til et endnu større udvalg af film på et stigende antal platforme; ***foreslår med henblik herpå, at den europæiske filmindustri lader sig inspirere af praksis uden for Unionen og forbinder de forskellige eksisterende platforme for at gøre dem mere komplementære;***

Or. fr

**Ændringsforslag 31**  
**Javi López**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 1**

*Forslag til beslutning*

1. opfordrer den europæiske filmindustri til at fortsætte udviklingen af nye forretningsmodeller og distributionskanaler for at forbedre europæiske films tilgængelighed på tværs af grænserne for at give seere i hele Unionen mulighed for at få adgang til et endnu større udvalg af film på et stigende antal platforme;

*Ændringsforslag*

1. opfordrer den europæiske filmindustri til at fortsætte udviklingen af nye forretningsmodeller og distributionskanaler for at forbedre europæiske films tilgængelighed på tværs af grænserne for at give seere i hele Unionen mulighed for at få adgang til et endnu større udvalg af film på et stigende antal platforme, ***hvoraf mange er tilgængelige à la carte;***

Or. es

**Ændringsforslag 32**  
**Isabella Adinolfi**



**Forslag til beslutning  
Punkt 1 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*1a. understreger behovet for at ajourføre rammebestemmelserne i direktiv 2001/29/EF om harmonisering af visse aspekter af ophavsret og beslægtede rettigheder i informationssamfundet for at bringe dem mere i overensstemmelse med de teknologiske fremskridt, der er sket i de seneste ti år, navnlig med hensyn til digitalisering, og hvad dette har betydet for de kreative processer, produktionsformerne og brugen af indhold;*

Or. it

**Ændringsforslag 33  
Emma McClarkin**

**Forslag til beslutning  
Punkt 1 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*1a. erkender den indvirkning, som ulovlig downloading af indhold har på den kreative proces og udviklernes rettigheder; fremhæver betydningen af overvågning og uddannelse for at kunne bekæmpe dette problem;*

Or. en

**Ændringsforslag 34  
Marc Joulaud, Jean-Marie Cavada**

**Forslag til beslutning  
Punkt 1 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***1a. understreger, at en effektiv bekæmpelse af det uautoriserede forbrug af film bl.a. kræver, at der oprettes lovlige VOD-tjenester og onlinetjenester af høj kvalitet, som er lette at bruge, og som tilbyder et bredt og varieret udvalg af film, der er tilgængelige på flere sprog og i udgaver med undertekster;***

Or. fr

**Ændringsforslag 35**  
**Martina Michels, Liadh Ní Riada**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 2**

*Forslag til beslutning*

2. mener, at udviklingen af grænseoverskridende overførsel af audiovisuelle tjenester under hensyntagen til den hastige vækst i VOD og online-transaktioner i Unionen kan udforskes yderligere, da dette vil give seerne adgang til film, uanset hvor de befinder sig;

*Ændringsforslag*

2. mener, at udviklingen af grænseoverskridende overførsel af audiovisuelle tjenester under hensyntagen til den hastige vækst i VOD og online-transaktioner i Unionen kan udforskes yderligere ***med indførelsen af en ophavsret, der er reguleret på europæisk plan***, da dette vil give seerne ***og offentlige biblioteker, mediateker samt offentlige institutioner, der beskæftiger sig med bevarelse af filmarven***, adgang til film, uanset hvor de befinder sig;

Or. de

**Ændringsforslag 36**  
**Isabella Adinolfi**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 3**

*Forslag til beslutning*

3. understreger betydningen af en målrettet markedsføring i Unionen, som **tager højde for** europæiske publikumsgruppers kulturelle særegenhed, for at sikre en bedre og mere effektiv markedsføring af europæiske film;

*Ændringsforslag*

3. understreger betydningen af en målrettet markedsføring i Unionen, som **på en afbalanceret måde fremhæver de** europæiske publikumsgruppers kulturelle særegenhed, for at **værne om den sproglige og kulturelle mangfoldighed i Europa og** sikre en bedre og mere effektiv markedsføring af europæiske film;

Or. it

**Ændringsforslag 37**

**Petra Kammerevert, Bogdan Brunon Wenta, Helga Trüpel**

**Forslag til beslutning**

**Punkt 3 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

**3a. opfordrer til, at der gennemføres en evaluering af europæiske og nationale filmfinansieringsordningers virkning og effektivitet med særlig vægt på kvaliteten og rækkevidden af de film, der er blevet støttet, i hvilken forbindelse der også bør tages højde for, om der findes finansieringsinstrumenter til markedsføring og publikumsudvikling, og i givet fald for hvor effektive de er; opfordrer Kommissionen til at oplyse andre EU- medlemsstater om de eksempler på bedste praksis, som fremgår af evalueringsresultaterne;**

Or. de

**Ændringsforslag 38**

**Giorgos Grammatikakis**

**Forslag til beslutning**

**Punkt 3 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***3a. erindrer om, at produktion og samproduktion af film kræver betydelige finansielle investeringer, og at den nuværende lovramme ikke forhindrer multiterritoriale licensordninger, og understreger derfor, at mangfoldigheden i produktions- og distributionsordninger bør vedblive med at eksistere for at tilskynde til investeringer i europæiske film, for at imødekomme det sprogligt og kulturelt mangfoldige europæiske marked og beskytte og fremme den kulturelle mangfoldighed;***

Or. en

**Ændringsforslag 39**  
**Isabella Adinolfi**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 4**

*Forslag til beslutning*

4. tilskynder til at sikre bedre adgang til undertekstede film for at øge cirkulationen af europæiske film på tværs af grænserne, styrke bevidstheden om Europas kulturelle og sproglige mangfoldighed blandt seerne og forbedre den gensidige forståelse;

*Ændringsforslag*

4. tilskynder ***derfor*** til at sikre bedre adgang til undertekstede film for at øge cirkulationen af europæiske film på tværs af grænserne, styrke bevidstheden om Europas kulturelle og sproglige mangfoldighed blandt seerne og forbedre den gensidige forståelse;

Or. it

**Ændringsforslag 40**  
**Marc Joulaud**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 4 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**4a. understreger, at filmudgaver med undertekster bør være tilgængelige på VOD før synkroniserede udgaver for at nå det størst mulige publikum, idet produktionsprocessen er kortere for undertekstning end for synkronisering;**

Or. fr

**Ændringsforslag 41  
Emma McClarkin**

**Forslag til beslutning  
Punkt 4 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**4a. erkender, at europæiske film ofte har opnået stor succes hos kritikerne og publikum og ikke kun på de nationale markeder; understreger, at europæiske film ikke altid behøver offentlig eller anden støtte for at blive succesfulde eller rentable; anerkender derfor betydningen af en bæredygtig filmfinansiering;**

Or. en

**Ændringsforslag 42  
Bogdan Brunon Wenta, Petra Kammerevert, Jean-Marie Cavada, Santiago Fisas Ayxelà, Mircea Diaconu, Therese Comodini Cachia, Krystyna Lybacka, Helga Trüpel, Theodoros Zagorakis, Fernando Maura Barandiarán**

**Forslag til beslutning  
Punkt 5**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

5. bemærker den rolle, som MEDIA har spillet med at støtte undertekstning og eftersynkronisering;

5. bemærker den rolle, som MEDIA har spillet med at støtte undertekstning og eftersynkronisering **med henblik på at øge**

*tilgængeligheden af europæiske film i originale udgaver med undertekster, hvilket fremmer deres cirkulation og forbedre kendskabet til og forståelsen for europæiske kulturer og sprog;*

Or. en

**Ændringsforslag 43**  
**Milan Zver**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 5**

*Forslag til beslutning*

5. bemærker den rolle, som MEDIA har spillet med at støtte undertekstning og eftersynkronisering;

*Ændringsforslag*

5. bemærker den rolle, som MEDIA har spillet med at støtte undertekstning og eftersynkronisering; ***understreger især betydningen af europæisk støtte til finansiering af undertekstning af europæiske kvalitetsfilm fra medlemsstater, hvis sprog kun tales af få;***

Or. sl

**Ændringsforslag 44**  
**Bogdan Brunon Wenta, Petra Kammerevert, Sabine Verheyen, Marc Joulaud, Jean-Marie Cavada, Santiago Fisas Ayxelà, Therese Comodini Cachia, Helga Trüpel**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 5 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

***5a. understreger betydningen af den for nylig vedtagne forberedende foranstaltning "Crowdsourcing-undertekstning for at øge udbredelsen af europæiske produktioner" og det forestående arbejde i Kommissionen med gennemførelsen af denne foranstaltning;***

Or. en

**Ændringsforslag 45**

**Petra Kammerevert, Bogdan Brunon Wenta, Helga Trüpel**

**Forslag til beslutning**

**Punkt 5 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**5a. understreger den særlige betydning, som både private og offentlige europæiske tv-stationer har ved filmproduktion, såvel for tv som for samproduktioner bestemt for biografer, og understreger deres eksistenssikrende rolle for mange især små og mellemstore filmproduktionselskaber i Den Europæiske Union;**

Or. de

**Ændringsforslag 46**

**Emma McClarkin**

**Forslag til beslutning**

**Punkt 6**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

6. støtter desuden initiativer **som Kommissionens forberedende foranstaltning "Fremme af europæisk integration gennem kultur"**, der sigter mod at styrke udbuddet af undertekstede europæiske film ved at tilbyde nye undertekstede udgaver af udvalgte tv-programmer i hele Europa;

6. støtter desuden initiativer, der sigter mod at styrke udbuddet af undertekstede europæiske film ved at tilbyde nye undertekstede udgaver af udvalgte tv-programmer i hele Europa;

Or. en

**Ændringsforslag 47**

**Bogdan Brunon Wenta**

**Forslag til beslutning  
Punkt 6**

*Forslag til beslutning*

6. støtter desuden initiativer som Kommissionens **forberedende foranstaltning** "Fremme af europæisk integration gennem kultur", der sigter mod af styrke udbuddet af undertekstede europæiske film ved at tilbyde nye undertekstede udgaver af udvalgte tv-programmer i hele Europa;

*Ændringsforslag*

6. støtter desuden initiativer som Kommissionens **pilotprojekt** "Fremme af europæisk integration gennem kultur", der sigter mod af styrke udbuddet af undertekstede europæiske film ved at tilbyde nye undertekstede udgaver af udvalgte tv-programmer i hele Europa;

Or. en

**Ændringsforslag 48  
Mircea Diaconu, Fernando Maura Barandiarán**

**Forslag til beslutning  
Punkt 7 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**7a. opfordrer de nationale parlamenter til at fremme LUX-prisen yderligere i medlemsstaterne i samarbejde med Europa-Parlamentets informationskontorer;**

Or. en

**Ændringsforslag 49  
Momchil Nekov**

**Forslag til beslutning  
Punkt 8 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**8a. opfordrer Kommissionen til at fremme udveksling af bedste praksis som et middel til at fremme nationale filmdistributionsprogrammer for uddannelsessektoren og den sociale**



*sektor;*

Or. bg

**Ændringsforslag 50**  
**Isabella Adinolfi**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 8 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*8a. understreger den sociale betydning af biografer i små lokale samfund og opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at træffe passende foranstaltninger til at bevare dem;*

Or. it

**Ændringsforslag 51**  
**Bogdan Brunon Wenta, Petra Kammerevert, Marc Joulaud, Sabine Verheyen, Jean-Marie Cavada, Santiago Fisas Aixelà, Mircea Diaconu, Therese Comodini Cachia, Krystyna Lybacka, Helga Trüpel, Theodoros Zagorakis, Fernando Maura Barandiarán**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 8 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*8a. mener, at der er behov for at fremme og støtte europæiske samproduktioner, og at et øget antal af denne slags produktioner kan resultere i en bredere distribution af europæiske film i hele Europa;*

Or. en

**Ændringsforslag 52**  
**Bogdan Brunon Wenta, Petra Kammerevert, Sabine Verheyen, Jean-Marie Cavada, Santiago Fisas Aixelà, Therese Comodini Cachia, Helga Trüpel, Theodoros Zagorakis,**

**Emma McClarkin**

**Forslag til beslutning  
Punkt 8 b (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**8b. fremhæver desuden den stigende succes, som europæiske tv-serier af høj kvalitet nyder, samt den strategiske betydning af, at produktion, distribution og markedsføring heraf fremmes yderligere på det europæiske og det globale marked;**

Or. en

**Ændringsforslag 53  
Momchil Nekov**

**Forslag til beslutning  
Punkt 9**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

9. opfordrer medlemsstaterne til at udvikle og fremme særlige begivenheder såsom filmfestivaler med henblik på at tilskynde til og støtte udbredelse og cirkulation af europæiske film på deres respektive territorier;

9. opfordrer medlemsstaterne til at udvikle og fremme særlige begivenheder såsom filmfestivaler **samt rejsebiografer og andre mobile initiativer** med henblik på at tilskynde til og støtte udbredelse og cirkulation af europæiske film på deres respektive territorier;

Or. bg

**Ændringsforslag 54  
Marc Joulaud, Jean-Marie Cavada**

**Forslag til beslutning  
Punkt 9 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**9a. foreslår, at de allerede eksisterende**

*foranstaltninger styrkes for at muliggøre en bedre prisoptimering for biografpladser samt udvikling af innovative tilbud og abonnementsstilbud, som kan bidrage til at sikre biografernes tiltrækningskraft og adgang for alle til dem;*

Or. fr

**Ændringsforslag 55**  
**Momchil Nekov**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 9 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*9. opfordrer medlemsstaterne til at anvende midler fra EU's strukturfonde til at finansiere digitalisering og distribution af filmarven, som er en af byggestenene i en europæisk identitet; fremhæver i tilknytning hertil behovet for at sikre finansiering til bevarelse af filmarkiver og opretholdelse af filmopbevaringsfaciliteter;*

Or. bg

**Ændringsforslag 56**  
**Javi López**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 10**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*10. tilskynder distributører og biografer til at øge synligheden og tilgængeligheden af ikke-nationale europæiske film for at nå et bredere publikum;*

*(Vedrører ikke den danske tekst)*

Or. es

### **Ændringsforslag 57**

**Bogdan Brunon Wenta, Petra Kammerevert, Marc Joulaud, Sabine Verheyen, Jean-Marie Cavada, Santiago Fisas Ayxelà, Mircea Diaconu, Therese Comodini Cachia, Krystyna Łybacka, Helga Trüpel, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Theodoros Zagorakis, Emma McClarkin**

#### **Forslag til beslutning Punkt 10 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*10a. anerkender, at biografer stadig er det mest interessante sted at præsentere og markedsføre film og desuden er et sted, hvor folk mødes og udveksler synspunkter, og understreger, at små og uafhængige biografers forsvinden især i mindre byer og mindre udviklede regioner begrænser adgangen til europæiske kulturgoder og europæisk kulturarv og -dialog;*

Or. en

### **Ændringsforslag 58**

**Bogdan Brunon Wenta, Petra Kammerevert, Sabine Verheyen, Jean-Marie Cavada, Santiago Fisas Ayxelà, Mircea Diaconu, Therese Comodini Cachia, Krystyna Łybacka, Helga Trüpel, Theodoros Zagorakis, Andrea Bocskor, Fernando Maura Barandiarán**

#### **Forslag til beslutning Punkt 12**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

12. understreger Medias betydning i forbindelse med afprøvning af nye tilgange inden for publikumsudvikling, navnlig gennem støtte til festivaler;

12. understreger Medias betydning i forbindelse med afprøvning af nye tilgange inden for publikumsudvikling, navnlig gennem støtte til festivaler, *filmkunds-kabsinitiativer og publikumsudviklingsforanstaltninger;*

Or. en

**Ændringsforslag 59**  
**Ivan Jakovčić**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 12**

*Forslag til beslutning*

12. understreger Medias betydning i forbindelse med afprøvning af nye tilgange inden for publikumsudvikling, navnlig gennem støtte til festivaler;

*Ændringsforslag*

12. understreger Medias betydning i forbindelse med afprøvning af nye tilgange inden for publikumsudvikling, navnlig gennem støtte til festivaler **og andre filmbegivenheder**;

Or. en

**Ændringsforslag 60**  
**Emma McClarkin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 13**

*Forslag til beslutning*

13. erindrer om, at artikel 13, stk. 1, i direktivet om audiovisuelle medietjenester stiller krav til medlemsstaterne om at sikre, at on-demand audiovisuelle medietjenester fremmer europæiske programmer; understreger, at denne bestemmelse er blevet gennemført på forskellig vis **med forskellige grader af lovkrav**, og at **dette kan føre til, at medietjenesterne slår sig ned i de medlemsstater, der stiller de laveste krav**;

*Ændringsforslag*

13. erindrer om, at artikel 13, stk. 1, i direktivet om audiovisuelle medietjenester stiller krav til medlemsstaterne om at sikre, at on-demand audiovisuelle medietjenester fremmer europæiske programmer; understreger, at denne bestemmelse er blevet gennemført; **understreger, at denne bestemmelse er blevet gennemført** på forskellig vis **i medlemsstaterne**, og at **Kommissionen bør sikre, at disse fremgangsmåder alle er i overensstemmelse med direktivets bestemmelser**;

Or. en

**Ændringsforslag 61**  
**Petra Kammerevert, Helga Trüpel**

**Forslag til beslutning  
Punkt 13 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**13a. mener, at alle, som har økonomisk fordel af europæiske filmværker, også hvor det kun er indirekte, gennem direkte udbud, markedsføring eller formidling, herunder via sammenkobling eller tilrådgivelsesstillelse som video-on-demand, bør bidrage finansielt til fremstillingen af europæiske film; opfordrer Kommissionen til at gøre dette til et vejledende princip, bl.a. i forbindelse med undersøgelsen af medlemsstaternes filmfinansieringsordninger ud fra en konkurrencesynsvinkel;**

Or. de

**Ændringsforslag 62  
Isabella Adinolfi**

**Forslag til beslutning  
Punkt 14**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

14. opfordrer Kommissionen til at **være opmærksom herpå**, når den stiller forslag om ændring af den nuværende lovramme, for at sikre **lige vilkår på det europæiske audiovisuelle marked med** rimelige og lige vilkår for alle **medietjenester**;

14. opfordrer Kommissionen til at **forelægge en tidsplan for ændringen af direktivet om audiovisuelle medietjenester i forbindelse med Kommissionens 2015-arbejdsprogram og til**, når den stiller forslag om ændring af den nuværende lovramme, at sikre **en reelt ensartet gennemførelse og** rimelige og lige vilkår for alle **leverandører på det europæiske audiovisuelle marked**;

Or. it

**Ændringsforslag 63  
Emma McClarkin**

**Forslag til beslutning  
Punkt 14**

*Forslag til beslutning*

14. opfordrer Kommissionen til at være opmærksom herpå, ***når den stiller forslag om ændring*** af den nuværende lovramme, ***for at sikre*** lige vilkår på det europæiske audiovisuelle marked ***med rimelige og lige vilkår for alle medietjenester***;

*Ændringsforslag*

14. opfordrer Kommissionen til at være opmærksom herpå ***i forbindelse med ændringen*** af den nuværende lovramme ***og til at undersøge det formålstjenlige i at stille krav om*** lige vilkår på det europæiske audiovisuelle marked;

Or. en

**Ændringsforslag 64  
Marc Joulaud, Bogdan Brunon Wenta**

**Forslag til beslutning  
Punkt 14 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

14a. opfordrer Kommissionen til at være opmærksom herpå, ***når den stiller forslag om ændring*** af den nuværende lovramme, ***for at sikre*** lige vilkår på det europæiske audiovisuelle marked ***med rimelige og lige vilkår for alle medietjenester***;

*Ændringsforslag*

***14a. opfordrer VOD- og SVOD-platforme til at offentliggøre oplysninger om forbruget af de enkelte film i deres kataloger for at sikre en korrekt vurdering af deres indvirkning;***

Or. fr

**Ændringsforslag 65  
Isabella Adinolfi**

**Forslag til beslutning  
Punkt 15**

*Forslag til beslutning*

15. mener, at den offentlige finansiering til ***produktion*** og distribution ***for at forbedre cirkulationen af europæiske film både på det europæiske og det internationale marked bør afbalanceres bedre med***

*Ændringsforslag*

15. mener, at ***en af de vigtigste årsager til den europæiske filmindustri's strukturelle svaghed er den store ubalance med hensyn til den offentlige finansiering, hvoraf størsteparten går til produktionen***

*henblik på at øge støtten til udvikling, markedsføring og international distribution;*

*af film og kun en ubetydelig del til deres distribution, markedsføring og salgsfremme;*

Or. it

**Ændringsforslag 66**  
**Isabella Adinolfi**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 15 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*15a. mener, at det er nødvendigt med en forhøjelse i faste priser af midlerne til distribution, markedsføring og salgsfremme af film, uden at det bliver på bekostning af midlerne til produktion;*

Or. it

**Ændringsforslag 67**  
**Bogdan Brunon Wenta, Marc Joulaud, Sabine Verheyen, Jean-Marie Cavada, Santiago Fisas Ayxelà, Mircea Diaconu, Therese Comodini Cachia, Fernando Maura Barandiarán**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 15 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*15a. opfordrer især medlemsstaterne til at forhøje den offentlige finansiering for på et tidligt stadium at støtte distribution og markedsføring af nationale film i udlandet såvel som af ikke-nationale europæiske film;*

Or. en



**Ændringsforslag 68**  
**Bogdan Andrzej Zdrojewski**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 15 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*15a. understreger den vigtige rolle, som skatteordninger spiller for støtten til hjemlig produktion; opfordrer medlemsstaterne til at inkludere skatteincitament, der kan fremme produktionen af europæiske film;*

Or. en

**Ændringsforslag 69**  
**Isabella Adinolfi**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 15 b (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*15b. mener, at det er nødvendigt at sikre, at den offentlige finansiering til filmindustrien på regionalt, interregionalt, nationalt og europæisk plan generelt er bedre koordineret og afpasset for at gøre den mere effektiv;*

Or. it

**Ændringsforslag 70**  
**Isabella Adinolfi**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 15 c (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*15c. mener, at digitalisering af indhold er afgørende for at kunne bevare og beskytte*

*den europæiske filmarv, som er i fare for at gå tabt for evigt, og at der derfor er behov for finansiering til forbedring af teknologierne scanning af filmarkiver, filmbevarelsesmetoder, strukturel modernisering og til tilpasning af filmindustrien til de internationale digitale bevarelsesstandarder;*

Or. it

**Ændringsforslag 71**  
**Isabella Adinolfi**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 16 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*16a. beklager, at garantifaciliteten for de kulturelle og kreative sektorer under programmet Et Kreativt Europa først vil være operationelt fra 2016, selv om den i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1295/2013 er tænkt som et omgående svar på de store problemer, som virksomheder i de kulturelle og kreative sektorer, herunder virksomheder i den audiovisuelle sektor, har med at få adgang til kredit;*

Or. it

**Ændringsforslag 72**  
**Ivan Jakovčić**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 16 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*16a. opfordrer medlemsstaterne til at indføre og udbygge incitamenter til filmproduktion;*

Or. en

**Ændringsforslag 73**  
**Marc Joulaud**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 16 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*16a. opfordrer til, at der inddrages nye aktører på markedet, især fra digitale platforme, med henblik på at diversificere de private finansieringskilder for europæiske film;*

Or. fr

**Ændringsforslag 74**  
**Giorgos Grammatikakis**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 16 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*16a. understreger, at det er nødvendigt at anvende samme momssats på kulturelle audiovisuelle værker, som sælges online og offline; mener, at lavere momssatser på kulturelt onlineindhold kan fremme væksten i nye Video-on-Demand-tjenester online og udviklingen af og adgangen til nye digitale platforme;*

Or. en

**Ændringsforslag 75**  
**Isabella Adinolfi**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 16 b (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**16b. mener, at den nuværende bevilling til garantifaciliteten for de kulturelle og kreative sektorer under Et Kreativt Europa er fuldstændig utilstrækkelig, og at der er behov for en betragtelig forhøjelse af dens budget, uden at det må blive på bekostning af midlerne til programmet i sin helhed eller til andre uddannelses- og kulturprogrammer;**

Or. it

**Ændringsforslag 76**

**Marc Joulaud, Bogdan Brunon Wenta**

**Forslag til beslutning**

**Punkt 16 b (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**16b. understreger, at europæiske film modtager finansiering fra et stort antal offentlige europæiske, nationale og regionale fonde, og at der bør tilskyndes til større komplementaritet i udnyttelsen af dem for at øge deres effektivitet;**

Or. fr

**Ændringsforslag 77**

**Bogdan Brunon Wenta, Petra Kammerevert, Marc Joulaud, Sabine Verheyen, Jean-Marie Cavada, Santiago Fisas Aixelà, Mircea Diaconu, Therese Comodini Cachia, Krystyna Łybacka, Helga Trüpel, Theodoros Zagorakis, Fernando Maura Barandiarán**

**Forslag til beslutning**

**Punkt 17**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

17. påskønner Kommissionens initiativ vedrørende oprettelsen af et europæisk filmforum, der skal fremme en struktureret

17. påskønner Kommissionens initiativ vedrørende oprettelsen af et europæisk filmforum, der skal fremme en struktureret

dialog om de udfordringer, *som den europæiske filmindustri* står over for aktuelt i den digitale tidsalder;

dialog *med alle aktører i den europæiske filmindustri* om de udfordringer, *den* står over for aktuelt i den digitale tidsalder;

Or. en

**Ændringsforslag 78**  
**Momchil Nekov**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 17**

*Forslag til beslutning*

17. påskønner Kommissionens initiativ vedrørende oprettelsen af et europæisk filmforum, der skal fremme en struktureret dialog om de udfordringer, som den europæiske filmindustri står over for aktuelt i den digitale tidsalder;

*Ændringsforslag*

17. påskønner Kommissionens initiativ vedrørende oprettelsen af et europæisk filmforum, der skal fremme en struktureret dialog om de udfordringer, som den europæiske filmindustri står over for aktuelt i den digitale tidsalder; *opfordrer i denne forbindelse Kommissionen til at udvikle mekanismer til udveksling af god praksis på højtstående ekspert- og embedsmandsniveau mellem kulturelle myndigheder;*

Or. bg

**Ændringsforslag 79**  
**Isabella Adinolfi**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 17 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*17a. påpeger de lokale og regionale myndigheders centrale rolle for en vidt forgrenet markedsføring af filmindustrien på nationalt plan, for fremme af kunstnerisk innovation, for udvikling og en effektiv gennemførelse af flerniveau-forvaltningsstrategier og for etablering af de fornødne infrastrukturer; mener*

*derfor, at det er afgørende, at de inddrages fuld ud i European Cinema Forums aktiviteter;*

Or. it

**Ændringsforslag 80**  
**Marlene Mizzi**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 17 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*17a. mener, at der bør oprettes en filmplatform for hele Europa for at fremme udvekslingen af samarbejde på tværs af grænserne mellem alle aktører i den audiovisuelle kæde og for at udnytte de disponible menneskelige ressourcer i den europæiske filmindustri bedst muligt; understreger, at platformens vigtigste målsætning bør være at forbedre aggregeringen af oplysninger, forbinde potentielle partnere i de forskellige sektorer og lande samt tilbyde viden og råd om optimering af produktion, distribution og udbredelse af europæiske film;*

Or. en

**Ændringsforslag 81**  
**Bogdan Brunon Wenta, Marc Joulaud, Sabine Verheyen, Jean-Marie Cavada, Santiago Fisas Ayxelà, Mircea Diaconu, Petra Kammerevert, Therese Comodini Cachia, Theodoros Zagorakis, Fernando Maura Barandiarán**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 17 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*17a. opfordrer med henblik herpå til en bred deltagelse af og et bredt samarbejde*

*mellem alle berørte institutioner, navnlig med Europa-Parlamentet;*

Or. en

**Ændringsforslag 82**  
**Angel Dzhambazki**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 18**

*Forslag til beslutning*

18. opfordrer medlemsstaterne til at forstærke deres indsats *for* at forbedre *mediekundskab og i særlig grad filmkundskab i skolernes undervisningsplaner og for at* udvikle initiativer på nationalt, regionalt og lokalt plan *inden for formel og uformel uddannelse og erhvervsuddannelse;*

*Ændringsforslag*

18. opfordrer medlemsstaterne til at forstærke deres indsats *med henblik på* at forbedre *medie- og filmkundskab via uddannelsesprogrammer og* udvikle initiativer på nationalt, regionalt og lokalt plan *som del af aktiviteterne uden for skolen;*

Or. bg

**Ændringsforslag 83**  
**Isabella Adinolfi**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 18**

*Forslag til beslutning*

18. opfordrer medlemsstaterne til at forstærke deres indsats for at forbedre mediekundskab og *i særlig grad filmkundskab i skolernes undervisningsplaner og for at* udvikle *initiativer på nationalt, regionalt og lokalt plan inden for formel og uformel uddannelse og erhvervsuddannelse;*

*Ændringsforslag*

18. opfordrer medlemsstaterne til at forstærke deres indsats for at forbedre mediekundskab *blandt unge og knap så unge;*

Or. it

**Ændringsforslag 84**  
**Momchil Nekov**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 18**

*Forslag til beslutning*

18. opfordrer medlemsstaterne til at forstærke deres indsats for at forbedre mediekundskab og i særlig grad filmkundskab i skolernes undervisningsplaner og for at udvikle initiativer på nationalt, regionalt og lokalt plan inden for formel og uformel uddannelse og erhvervsuddannelse;

*Ændringsforslag*

18. opfordrer medlemsstaterne til at forstærke deres indsats for at forbedre mediekundskab og i særlig grad filmkundskab i skolernes undervisningsplaner og for at udvikle initiativer på nationalt, regionalt og lokalt plan, **der dække alle niveauer** inden for formel **uddannelse** og **erhvervsuddannelse, herunder uformel og ikke-formel** uddannelse og erhvervsuddannelse;

Or. bg

**Ændringsforslag 85**  
**Emma McClarkin**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 18**

*Forslag til beslutning*

18. opfordrer medlemsstaterne til at forstærke deres indsats for at forbedre mediekundskab og i særlig grad filmkundskab i skolernes undervisningsplaner og for at udvikle initiativer på nationalt, regionalt og lokalt plan inden for formel og uformel uddannelse og erhvervsuddannelse;

*Ændringsforslag*

18. opfordrer medlemsstaterne til at forstærke deres indsats for at forbedre mediekundskab og i særlig grad filmkundskab i skolernes undervisningsplaner og for at udvikle initiativer på nationalt, regionalt og lokalt plan inden for formel og uformel uddannelse og erhvervsuddannelse **for at sikre, at der skabes bevidsthed om betydningen af respekt for kreativt indhold og for den kreative proces;**

Or. en



**Ændringsforslag 86**  
**Ivan Jakovčić**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 18**

*Forslag til beslutning*

18. opfordrer medlemsstaterne til at forstærke deres indsats for at forbedre mediekundskab og i særlig grad filmkundskab i skolernes undervisningsplaner og for at udvikle initiativer på nationalt, regionalt og lokalt plan inden for formel og uformel uddannelse og erhvervsuddannelse;

*Ændringsforslag*

18. opfordrer medlemsstaterne til **kraftigt** at forstærke deres indsats for at forbedre mediekundskab og i særlig grad filmkundskab i skolernes undervisningsplaner og for at udvikle initiativer på nationalt, regionalt og lokalt plan inden for formel og uformel uddannelse og erhvervsuddannelse;

Or. en

**Ændringsforslag 87**  
**Martina Michels, Liadh Ní Riada**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 18**

*Forslag til beslutning*

18. opfordrer medlemsstaterne til at forstærke deres indsats for at forbedre mediekundskab og i særlig grad filmkundskab i skolernes undervisningsplaner og for at udvikle initiativer på nationalt, regionalt og lokalt plan inden for formel og uformel uddannelse og erhvervsuddannelse;

*Ændringsforslag*

18. opfordrer medlemsstaterne til at forstærke deres indsats for at forbedre mediekundskab og i særlig grad filmkundskab i skolernes undervisningsplaner og **i kulturelle uddannelsesinstitutioner og** for at udvikle initiativer på nationalt, regionalt og lokalt plan inden for formel og uformel uddannelse og erhvervsuddannelse;

Or. de

**Ændringsforslag 88**  
**Isabella Adinolfi**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 18 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***18a. opfordrer medlemsstaterne til mærkbart at forbedre borgernes mediekundskab og iværksætterånd ved på nationalt, regionalt og lokalt plan af fremme målrettede ikke-formelle og uformelle uddannelses- og erhvervsuddannelsesforanstaltninger, især for unge;***

Or. it

**Ændringsforslag 89**  
**Momchil Nekov**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 18 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***18a. opfordrer medlemsstaterne til at medtage filmhistorie i skolernes læseplaner for derigennem at fremme udviklingen af kritisk tænkning og sans for kunst og kultur hos unge mennesker og højne deres bevidsthed om den kulturelle mangfoldighed i Europa;***

Or. bg

**Ændringsforslag 90**  
**Petra Kammerevert, Bogdan Brunon Wenta, Helga Trüpel**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 18 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***18a. er bevidst om biografernes særlige betydning som lærested for film- og mediekundskab på tværs af generationerne og hilser foranstaltninger,***

*der målrettet støtter, at biograferne tjener denne funktion, velkommen;*

Or. de

**Ændringsforslag 91**  
**Bogdan Andrzej Zdrojewski**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 18 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*18a. gør i denne forbindelse særligt opmærksom på medieundervisning rettet mod børn gennem støtte til og udbredelse af konkurrencer, hvor børn opmuntres til at skabe korte audiovisuelle værker;*

Or. pl

**Ændringsforslag 92**  
**Marlene Mizzi**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 19 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

*19a. understreger, at udbredelsen af ulovligt indhold, navnlig blandt unge, som i stigende grad anvender onlinetjenester, er taget til i de seneste år; gentager betydningen af oplysnings- og uddannelseskampagner, der kan øge bevidstheden blandt unge om de økonomiske og sociale skader, der forårsages af ulovligt indhold og ulovlig downloading af film;*

Or. en

**Ændringsforslag 93**  
**Silvia Costa**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 19 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**19a. mener, at der behov for  
foranstaltninger til at fremme  
undervisningsfilm for børn og unge;**

Or. it

**Ændringsforslag 94**  
**Momchil Nekov**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 20**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

20. støtter innovative projekter såsom Kommissionens forberedende foranstaltning til forbedring af cirkulationen af europæiske film i den digitale tidsalder, der er udviklet til at gøre forsøg med en mere fleksibel frigivelse af film på forskellige medier i flere medlemsstater;

**20. opfordrer til, at der sørges for  
forskelligartede former for distribution og  
støtter innovative projekter og praksisser**  
såsom Kommissionens forberedende foranstaltning til forbedring af cirkulationen af europæiske film i den digitale tidsalder, der er udviklet til at gøre forsøg med en mere fleksibel frigivelse af film på forskellige medier i flere medlemsstater;

Or. bg

**Ændringsforslag 95**  
**Javi López**

**Forslag til beslutning**  
**Punkt 20**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

20. støtter innovative projekter såsom Kommissionens forberedende foranstaltning til forbedring af cirkulationen af europæiske film i den digitale tidsalder, der er udviklet til at gøre

20. støtter innovative projekter såsom Kommissionens forberedende foranstaltning til forbedring af cirkulationen af europæiske film i den digitale tidsalder, der er udviklet til at gøre

forsøg med en mere fleksibel frigivelse af film på forskellige medier i flere medlemsstater;

forsøg med en mere fleksibel frigivelse af film på forskellige medier **og nye platforme** i flere medlemsstater;

Or. es

### **Ændringsforslag 96**

**Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen, Jean-Marie Cavada, Santiago Fisas Aixelà, Therese Comodini Cachia**

#### **Forslag til beslutning**

##### **Punkt 20**

###### *Forslag til beslutning*

20. støtter innovative projekter såsom Kommissionens forberedende foranstaltning til forbedring af cirkulationen af europæiske film i den digitale tidsalder, der er udviklet til at gøre forsøg med en mere fleksibel frigivelse af film på forskellige medier i flere medlemsstater;

###### *Ændringsforslag*

20. støtter innovative projekter såsom Kommissionens forberedende foranstaltning til forbedring af cirkulationen af europæiske film i den digitale tidsalder, der er udviklet til at gøre forsøg med en mere fleksibel frigivelse af film på forskellige medier i flere medlemsstater, **og påskønner integreringen af denne foranstaltning i programmet Et Kreativt Europa;**

Or. en

### **Ændringsforslag 97**

**Marc Joulaud**

#### **Forslag til beslutning**

##### **Punkt 21 a (nyt)**

###### *Forslag til beslutning*

###### *Ændringsforslag*

**21a. opfordrer til, at der udvikles en fælles fremgangsmåde for mastering af europæiske film for at spare tid og penge i forbindelse med tilrådighedsstillelse af europæiske film på VOD;**

Or. fr

**Ændringsforslag 98**

**Bogdan Brunon Wenta, Petra Kammerevert, Sabine Verheyen, Santiago Fisas Ayxelà, Jean-Marie Cavada, Mircea Diaconu, Therese Comodini Cachia, Krystyna Łybacka, Helga Trüpel, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Theodoros Zagorakis, Fernando Maura Barandiarán**

**Forslag til beslutning  
Punkt 21 a (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***21a. opfordrer medlemsstaterne til at sikre passende finansiering til filmarens digitalisering, bevarelse og onlinetilgængelighed;***

Or. en

**Ændringsforslag 99**

**Bogdan Brunon Wenta, Petra Kammerevert, Sabine Verheyen, Jean-Marie Cavada, Santiago Fisas Ayxelà, Therese Comodini Cachia, Bogdan Andrzej Zdrojewski**

**Forslag til beslutning  
Punkt 21 b (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

***21b. opfordrer medlemsstaterne til at sikre digitalisering af film og til at indføre pligtafleveringsordninger for digitale formater eller til at tilpasse eventuelle eksisterende ordninger til disse formater ved at indføre krav om aflevering af en standardiseret digital master-kopi for digitale film;***

Or. en

**Ændringsforslag 100**

**Bogdan Brunon Wenta, Petra Kammerevert, Sabine Verheyen, Jean-Marie Cavada, Santiago Fisas Ayxelà, Mircea Diaconu, Therese Comodini Cachia, Helga Trüpel, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Theodoros Zagorakis, Fernando Maura Barandiarán**

**Forslag til beslutning  
Punkt 21 c (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**21c. understreger betydningen af audiovisuelle arkiver, især i filmarvsinstitutioner og offentlige radio- og tv-stationer, samt behovet for tilstrækkelig finansiering og for rettighedsclearingsordninger, således at de kan blive i stand til at varetage deres almennyttige opgaver, herunder bevarelse, digitalisering og tilgængeliggørelse for borgerne;**

Or. en

**Ændringsforslag 101**

**Bogdan Brunon Wenta, Sabine Verheyen, Jean-Marie Cavada, Santiago Fisas Aixelà, Therese Comodini Cachia, Bogdan Andrzej Zdrojewski**

**Forslag til beslutning  
Punkt 21 d (nyt)**

*Forslag til beslutning*

*Ændringsforslag*

**21d. fremhæver det europæiske digitale bibliotek EUROPEANA's vigtige rolle som digitalt bibliotek for den europæiske audiovisuelle arv (både film og tv);**

Or. en